

PROGRAMME TC (HT) : CÉDULES GÉNÉRIQUES : PI-07 : 10e version 2024

Options	Essences traitées	Programme générique de traitement phytosanitaire à la chaleur	T° humide	T° humide minimum à la fin du cycle	Ventilateur	T° sec	Capteur de T° sec	Capteur de T° humide	Capteur de T° interne du bois
A (Pasteurisation)	Tous les conifères au Canada <ul style="list-style-type: none"> • Populus tremuloides • Populus spp. • Acer negundo • Tilia americana • Alnus rubra 	Sans réduction de taux d'humidité (pasteurisation) (Indiqué à l'option E, sauf pour certains autres feuillus)	> 60°C pour une durée variant selon l'épaisseur Précision 2.5 °C (4.5 °F) avec calibration annuelle ou plus 5°C (9 °F)	Entre 63°C et 67°C Précision 2.5 °C (4.5 °F) avec calibration annuelle ou plus 5°C (9 °F)	0,5 m/s (100 pieds/min) dans chaque zone de 5 m de longueur sur 2,5 m de hauteur Direction inversée pour chaque moitié de la durée du traitement	---	Des capteurs sur au moins 1 côté de la chambre, espacés de < de 7m (24') et 1 d'eux à moins de 2,5m (8' 1/2'') de chaque extrémité de la chambre de traitement T° enregistrés toutes les 30 min.	1 capteur placé au 1/3 central de la chambre T° enregistrés à toutes les 30 min.	1 capteur de température interne placé dans le bois de + de 2 1/4" d'épaisseur T° > 15°C requise au début du traitement Pas de préchauffage pour 2 1/4" et moins
B (Séchoirs performants industriels)	Tous les conifères au Canada <ul style="list-style-type: none"> • Populus tremuloides • Populus spp. • Acer negundo • Tilia americana • Alnus rubra (Si bois estampillé HT-KD, le % hum. < 20%)	Avec réduction du taux d'humidité < 30% (Mesure de T° sec et humide à la fois)	> 60°C pour une durée variant selon l'épaisseur Précision 2.5 °C (4.5 °F) avec calibration annuelle ou plus 5°C (9 °F)	Entre 63°C et 67°C Précision 2.5 °C (4.5 °F) avec calibration annuelle ou plus 5°C (9 °F)	0,5 m/s (100 pieds/min) dans chaque zone de 5 m de longueur sur 2,5 m de hauteur Direction inversée pour chaque moitié de la durée du traitement	---	Au moins 1 capteur dans la chambre situé à l'intérieur du 1/3 central de celle-ci T° enregistrés toutes les 30 min.	Au moins 1 capteur dans la chambre situé à l'intérieur du 1/3 central de celle-ci T° enregistrés toutes les 30 min.	1 capteur de T° interne pour le bois de + de 2 1/4" d'épaisseur T° > 15°C requise au début du traitement Pas de préchauffage pour 2 1/4" et moins
B-1 (Séchoirs performants industriels pasteurisation)	Tous les conifères au Canada <ul style="list-style-type: none"> • Populus tremuloides • Populus spp. • Acer negundo • Tilia americana • Alnus rubra (Si bois estampillé HT-KD, le % hum. < 20%)	Sans réduction du taux d'humidité (Mesure de T° sec et humide à la fois)	> 60°C pour une durée variant selon l'épaisseur Précision 2.5 °C (4.5 °F) avec calibration annuelle ou plus 5°C (9 °F)	Entre 63°C et 67°C Précision 2.5 °C (4.5 °F) avec calibration annuelle ou plus 5°C (9 °F)	0,5 m/s (100 pieds/min) dans chaque zone de 5 m de longueur sur 2,5 m de hauteur Direction inversée pour chaque moitié de la durée du traitement	---	3 capteurs uniformément répartis et à moins de 5m des bouts Si chambre de < 17m, 2 capteurs seulement T° enregistrés toutes les 30 min.	Au moins 1 capteur dans la chambre au milieu de celle-ci T° enregistrés toutes les 30 min.	1 capteur de T° interne pour le bois de + de 2 1/4" d'épaisseur T° > 15°C requise au début du traitement Pas de préchauffage pour 2 1/4" et moins
								---	---

Lattage : au moins 9,5 mm (3/8 pouce) d'épaisseur, de manière à assurer une bonne circulation d'air pour toutes les options.

Pré-chauffage : Lorsque requis pour atteindre 15 deg C * avec sonde interne dans le bois ou l'équivalent basé sur la température minimum de la nuit précédente
 Option A, B et B-1: > 2 1/4 pouces jusqu'à 3 1/4 pouces ajouter 10 minutes par 1 °C > 3 1/4 pouces jusqu'à 4 1/4 pouces ajouter 15.3 min. par 1 °C

PROGRAMME TC (HT) : CÉDULES GÉNÉRIQUES : PI-07 : 10e version 2024

Options	Essences traitées	Programme générique de traitement phytosanitaire à la chaleur	T° humide	T° humide minimum à la fin du cycle	Ventilateur	T° sec	Capteur de T° sec	Capteur de T° humide	Capteur de T° interne du bois
C	Tous les conifères au Canada <ul style="list-style-type: none"> • Populus tremuloides • Populus spp. • Acer negundo • Tilia americana • Alnus rubra (Si bois estampillé HT-KD, le % hum. < 20%)	Avec réduction du taux d'humidité (Mesure de T° sec et humide à la fois)	Précision 2.5 °C (4.5 °F) avec calibration annuelle ou plus 10°C	Précision 2.5 °C (4.5 °F) avec calibration annuelle ou plus 10°C	0,5 m/s (100 pieds/min) dans chaque zone de 5 m de longueur sur 2,5 m de hauteur	T° sec > 52°C pour une durée de traitement variant selon l'épaisseur (18h et 72h) et T° sec à la fin du traitement ou du temps min. > 60°C varie selon l'épaisseur (6h à 24h) Précision 2.5 °C (4.5 °F) avec calibration annuelle ou plus 10°C (18°F)	Au moins 2 capteurs doivent être présents dans la chambre T° enregistrés toutes les 30 min.		
D	Tous les conifères au Canada <ul style="list-style-type: none"> • Populus tremuloides • Populus spp. • Acer negundo • Tilia americana • Alnus rubra (Si bois estampillé HT-KD, le % hum. < 20%)	Avec réduction du taux d'humidité (Mesure de T° sec seulement)	Précision 2.5 °C (4.5 °F) avec calibration annuelle ou plus 5°C (9°F)- - -	Précision 2.5 °C (4.5 °F) avec calibration annuelle ou plus 5°C (9°F)- - -	0,5 m/s (100 pieds/min) dans chaque zone de 5 m de longueur sur 2,5 m de hauteur	Durée min. de séchage 12 heures à 42 heures Durée min. à la fin du traitement OU T° sec > 71°C varie selon l'épaisseur (6h à 36h) Précision 2.5 °C (4.5 °F) avec calibration annuelle ou plus 5°C (9°F)	Au moins 2 capteurs de T° sec présent sur au moins 1 des côtés de la chambre de traitement T° enregistrés toutes les 30 min.	- - -	- - -
D-1	Tous les conifères au Canada <ul style="list-style-type: none"> • Populus tremuloides • Populus spp. • Acer negundo • Tilia americana • Alnus rubra (Si bois estampillé HT-KD, le % hum. < 20%)	Avec réduction du taux d'humidité (Mesure de T° sec seulement)	Précision 2.5 °C (4.5 °F) avec calibration annuelle ou plus 5°C (9°F)- - -	Précision 2.5 °C (4.5 °F) avec calibration annuelle ou plus 5°C (9°F)- - -	0,5 m/s (100 pieds/min) dans chaque zone de 5 m de longueur sur 2,5 m de hauteur Direction inversée pour chaque moitié de la durée du traitement	Durée min. de séchage 10 heures à 35 heures Durée min. à la fin du traitement OU T° sec > 71°C varie selon l'épaisseur (5h à 30h) Précision 2.5 °C (4.5 °F) avec calibration annuelle ou plus 5°C (9°F)	Au moins 2 capteurs de T° sec présent sur au moins 1 des côtés de la chambre de traitement T° enregistrés toutes les 30 min		

Lattage : au moins 9,5 mm (3/8 pouce) d'épaisseur, de manière à assurer une bonne circulation d'air pour toutes les options.

Pré-chauffage : Lorsque requis pour atteindre 15 deg C * avec sonde interne dans le bois ou l'équivalent basé sur la température minimum de la nuit précédente
 Option A, B et B-1: > 2 1/4 pouces jusqu'à 3 1/4 pouces ajouter 10 minutes par 1 °C > 3 1/4 pouces jusqu'à 4 1/4 pouces ajouter 15.3 min. par 1 °C

PROGRAMME TC (HT) : CÉDULES GÉNÉRIQUES : PI-07 : 10e version 2024

Options	Essences traitées	Programme générique de traitement phytosanitaire à la chaleur	T° humide	T° humide minimum à la fin du cycle	Ventilateur	T° sec	Capteur de T° sec	Capteur de T° humide	Capteur de T° interne du bois
E (Pasteurisation)	Tous les feuillus indigènes au Canada et les conifères au Canada dont : <ul style="list-style-type: none"> • Acer spp. • Alnus spp. • Quercus spp. • Betula spp. • Fraxinus spp. • Fagus spp. • Populus spp. 	Pour le bois dur sans réduction du taux d'humidité (Identique à l'option A mais bonne pour les bois durs et mous en même temps)	> 60°C pour une durée de traitement variant selon l'épaisseur Précision 2.5 °C (4.5 °F) avec calibration annuelle ou plus 5°C (9 °F)	Entre 63°C et 67°C Précision 2.5 °C (4.5 °F) avec calibration annuelle ou plus 5°C (9 °F)	0,5 m/s (100 pieds/min) dans chaque zone de 5 m de longueur sur 2,5 m de hauteur Direction inversée pour chaque moitié de la durée du traitement	---	Des capteurs sur au moins 1 côté de la chambre de traitement, espacés de < de 7m (24') et 1 d'eux doit être situé à moins de 2,5m (8') de chaque extrémité de la chambre T° enregistrés toutes les 30 min.	Au moins 1 capteur dans la chambre au tiers central de celle-ci T° enregistrés toutes les 30 min.	1 capteur de température interne placé dans le bois T° > 15°C requise au début du traitement Préchauffage requis pour toutes les dimensions si T° < 15°C
F	Tous les feuillus indigènes au Canada et les conifères au Canada dont : <ul style="list-style-type: none"> • Acer spp. • Alnus spp. • Quercus spp. • Betula spp. • Fraxinus spp. • Fagus spp. • Populus spp. (Si bois estampillé HT-KD, le % hum. < 20%)	Pour le bois dur avec réduction d'humidité (Identique à l'option B pour conifères et certains feuillus)	> 60°C pour une durée de traitement variant selon l'épaisseur Précision 2.5 °C (4.5 °F) avec calibration annuelle ou plus 5°C (9 °F)	Entre 63°C et 67°C Précision 2.5 °C (4.5 °F) avec calibration annuelle ou plus 5°C (9 °F)	0,5 m/s (100 pieds/min) dans chaque zone de 5 m de longueur sur 2,5 m de hauteur Direction inversée pour chaque moitié de la durée du traitement (thermomètre humide)	---	Au moins 1 capteur dans la chambre au tiers central de celle-ci. Sinon 1 capteur a chacun des 2 autres tiers aux extrémité de la chambre T° enregistrés toutes les 30 min.	Au moins 1 capteur dans la chambre au tiers central de celle-ci T° enregistrés toutes les 30 min.	1 capteur de température interne pour le bois de + de 2 1/4" d'épaisseur T° > 15°C requise au début du traitement Pas re préchauffage pour 2 1/4" et moins
F-1	Tous les feuillus indigènes au Canada et les conifères au Canada dont : <ul style="list-style-type: none"> • Acer spp. • Alnus spp. • Quercus spp. • Betula spp. • Fraxinus spp. • Fagus spp. • Populus spp. (Si bois estampillé HT-KD, le % hum. < 20%)	Pour le bois dur sans réduction d'humidité (Identique à l'option B pour conifères et certains feuillus)	> 60°C pour une durée de traitement variant selon l'épaisseur Précision 2.5 °C (4.5 °F) avec calibration annuelle ou plus 5°C (9 °F)	Entre 63°C et 67°C Précision 2.5 °C (4.5 °F) avec calibration annuelle ou plus 5°C (9 °F)	0,5 m/s (100 pieds/min) dans chaque zone de 5 m de longueur sur 2,5 m de hauteur Direction inversée pour chaque moitié de la durée du traitement (thermomètre humide)	---	3 capteurs uniformément répartis et à moins de 5m des bouts Si chambre de < 17m, 2 capteurs seulement T° enregistrés toutes les 30 min.	Au moins 1 capteur dans la chambre au milieu de celle-ci T° enregistrés toutes les 30 min.	1 capteur de température interne pour le bois de + de 2 1/4" d'épaisseur T° > 15°C requise au début du traitement Pas de préchauffage pour 2 1/4" et moins

Lattage : au moins 9,5 mm (3/8 pouce) d'épaisseur, de manière à assurer une bonne circulation d'air pour toutes les options.

Pré-chauffage : Lorsque requis pour atteindre 15 deg C * avec sonde interne dans le bois ou l'équivalent basé sur la température minimum de la nuit précédente
 Option A, B et B-1: > 2 1/4 pouces jusqu'à 3 1/4 pouces ajouter 10 minutes par 1 °C > 3 1/4 pouces jusqu'à 4 1/4 pouces ajouter 15.3 min. par 1 °C

PROGRAMME TC (HT) : CÉDULES GÉNÉRIQUES : PI-07 : 10e version 2024

Page 4 de 5

Options	Essences traitées	Programme générique de traitement phytosanitaire à la chaleur	T° humide	T° humide minimum à la fin du cycle	Ventilateur	T° sec	Capteur de T° sec	Capteur de T° humide	Capteur de T° interne du bois
G	Tous les feuillus indigènes au Canada et les conifères au Canada dont : <ul style="list-style-type: none"> • Acer spp. • Alnus spp. • Quercus spp. • Betula spp. • Fraxinus spp. • Fagus spp. • Populus spp. (Si bois estampillé HT-KD, le % hum. < 20%)	Avec réduction du taux d'humidité (Mesure de T° sec et humide à la fois)	Précision 2.5 °C (4.5 °F) avec calibration annuelle ou plus 10°C	Précision 2.5 °C (4.5 °F) avec calibration annuelle ou plus 10°C	0,5 m/s (100 pieds/min) dans chaque zone de 5 m de longueur sur 2,5 m de hauteur Direction inversée pour chaque moitié de la durée du traitement (thermomètre sec)	T° sec > 52°C pour une durée de traitement variant selon l'épaisseur (12h à 108h) et T° sec à la fin du traitement ou du temps min. > 60°C varie selon l'épaisseur (9h à 36h) Précision 2.5 °C (4.5 °F) avec calibration annuelle ou plus 10°C (18 °F)	Au moins 2 capteurs doivent être présents dans la chambre T° enregistrés toutes les 30 min.	---	---
H-1 (Cédule de frêne)	Tous les feuillus indigènes au Canada et les conifères au Canada dont : <ul style="list-style-type: none"> • Acer spp. • Alnus spp. • Quercus spp. • Betula spp. • Fraxinus spp. • Fagus spp. • Populus spp. (Si bois estampillé HT-KD, le % hum. < 20%)	Avec réduction du taux d'humidité (Mesure de T° sec et humide à la fois)	Précision 2.5 °C (4.5 °F) avec calibration annuelle ou plus 10°C	Précision 2.5 °C (4.5 °F) avec calibration annuelle ou plus 10°C -	0,5 m/s (100 pieds/min) dans chaque zone de 5 m de longueur sur 2,5 m de hauteur Direction inversée pour chaque moitié de la durée du traitement (thermomètre sec)	T° sec > 67°C pour une durée de traitement variant selon l'épaisseur (31,5h à 127,5h) et T° sec à la fin du traitement ou du temps min. > 75°C varie selon l'épaisseur (25,5h à 55,5h) Précision 2.5 °C (4.5 °F) avec calibration annuelle ou plus 10°C (18 °F)	Au moins 2 capteurs doivent être présents dans la chambre T° enregistrés toutes les 30 min.		
H-2 (Cédule de frêne)	Tous les feuillus indigènes au Canada et les conifères au Canada dont : <ul style="list-style-type: none"> • Acer spp. • Alnus spp. • Quercus spp. • Betula spp. • Fraxinus spp. • Fagus spp. • Populus spp. (Si bois estampillé HT-KD, le % hum. < 20%).	Avec réduction du taux d'humidité (Mesure de T° sec et humide à la fois)	Précision 1.0 °C (1.8 °F) avec calibration 2 fois par année	Précision 1.0 °C (1.8 °F) avec calibration 2 fois par année	0,5 m/s (100 pieds/min) dans chaque zone de 5 m de longueur sur 2,5 m de hauteur Direction inversée pour chaque moitié de la durée du traitement (thermomètre sec)	T° sec > 67°C pour une durée de traitement variant selon l'épaisseur (31,5h à 127,5h) et T° sec à la fin du traitement ou du temps min. > 73°C varie selon l'épaisseur (25,5h à 55,5h). Précision 1.0 °C (1.8 °F) avec calibration 2 fois aux 6 mois	Au moins 2 capteurs doivent être présents dans la chambre T° enregistrés toutes les 30 min.		

Lattage : au moins 9,5 mm (3/8 pouce) d'épaisseur, de manière à assurer une bonne circulation d'air pour toutes les options.

Pré-chauffage : Lorsque requis pour atteindre 15 deg C * avec sonde interne dans le bois ou l'équivalent basé sur la température minimum de la nuit précédente
Option A, B et B-1: > 2 1/4 pouces jusqu'à 3 1/4 pouces ajouter 10 minutes par 1 °C > 3 1/4 pouces jusqu'à 4 1/4 pouces ajouter 15.3 min. par 1 °C

PROGRAMME TC (HT) : CÉDULES GÉNÉRIQUES : PI-07 : 10e version 2024

Options	Essences traitées	Programme générique de traitement phytosanitaire à la chaleur	T° humide	T° humide minimum à la fin du cycle	Ventilateur	T° sec	Capteur de T° sec	Capteur de T° humide	Capteur de T° interne du bois
J	Tous les feuillus indigènes au Canada et les conifères au Canada dont : <ul style="list-style-type: none"> • Acer spp. • Alnus spp. • Quercus spp. • Betula spp. • Fraxinus spp. • Fagus spp. • Populus spp. 	Avec réduction du taux d'humidité (Mesure de T° sec seulement)	Précision 2.5 °C (4.5 °F) avec calibration annuelle ou plus 5°C (9 °F)- -	Précision 2.5 °C (4.5 °F) avec calibration annuelle ou plus 5°C (9 °F)- -	0,5 m/s (100 pieds/min) dans chaque zone de 5 m de longueur sur 2,5 m de hauteur Direction inversée pour chaque moitié de la durée du traitement (thermomètre sec)	T° sec > 56°C pour une durée de traitement variant selon l'épaisseur (12,5h à 108,5h) et T° sec à la fin du traitement ou du temps min. > 64°C varie selon l'épaisseur (6,5h à 36,5h). T° enregistrés toutes les 30 min.	Au moins 2 capteurs doivent être présents dans la chambre T° enregistrés toutes les 30 min.		
Option 1	Bois résineux cultivés au Canada Bois d'œuvre de qualité supérieur Épinette 1 pouce Thuya géant Pin blanc Pin rouge etc..	Séchoir a basse température ou déshumidification seulement			0,5 m/s (100 pieds/min) dans chaque zone de 5 m de longueur sur 2,5 m de hauteur Direction inversée pour chaque moitié de la durée du traitement (thermomètre sec)	Humidité à la fin de traitement doit être inférieur ou égale a 19% Pour le conditionnement la température du séchoir doit atteindre ou supérieur a 60 degré Celsius pendant 1 heure pour du bois d'œuvre de 2 ¼ d'épaisseur seulement T° enregistrés toutes les 30 min.	Au moins 2 capteurs doivent être présents dans la chambre T° enregistrés toutes les 30 min. calibration annuelle		1 capteur de température interne

Lattage : au moins 9,5 mm (3/8 pouce) d'épaisseur, de manière à assurer une bonne circulation d'air pour toutes les options.

Pré-chauffage : Lorsque requis pour atteindre 15 deg C * avec sonde interne dans le bois ou l'équivalent basé sur la température minimum de la nuit précédente
Option A, B et B-1: > 2 1/4 pouces jusqu'à 3 1/4 pouces ajouter 10 minutes par 1 °C > 3 1/4 pouces jusqu'à 4 1/4 pouces ajouter 15.3 min. par 1 °C